

– «Сеньор, мне быть судил творец
Близ вас: не скажете теперь -
Раз я пришла, – что без потерь
Со мной расстаться бы могли вы.
Вы столь прекрасны и учтивы,
Столь тонко к цели шли и здраво,
Что ваша страсть, на сердце право
Имея, им давно владела,
Теперь сюда пришло и тело
Вас тешить множеством услад».

5870

В ее объятиях он сжат,
Она, целуя, ласки множит.
Эн Арчимбаут, коль хочет, может
Идти под ясень в хоровод¹⁸⁵ -
Не думаю, что предпочтет
Фламенка позабыть о друге.
Объятия Гильема туги;
Моим друзьям прошу я бога
Пока дать радости немного
Такой, как этим дал двоим.

5880

Гильем уверен, что любим:
«О дама, если вы согласны,
То ходом, сделанным негласно
Нарочно для меня и вас
И скрытом от шпионских глаз,
Могли бы в комнату пойти мы,
Откуда я неутомимо
Гляжу на башню с неких пор».
– «Как вам угодно, мой сеньор.
Пойду я по своей охоте

5890

За вами, зная, что вернете
Обратно целой и здоровой.
В час добрый! путь откройте новый!»
Гильему первому идти.
Темно им не было в пути,
Ибо давали свет огни
Свечей. И к выходу они,
Придя скорей, чем ожидали,
В роскошной оказались зале:
Подбор на ложах покрывал

5900

¹⁸⁵ Вероятно, затем, чтобы искать себе возлюбленную.